

檔號：EDB(CD/MCNE)/ADM/150/1/24(6)

教育局通函第 100/2022 號

分發名單：各幼稚園、小學及中學校長

副本送：各組主管一備考

2022-23 年度平和基金學校活動資助計劃

摘要

本通函旨在通知各幼稚園、小學及中學有關 2022-23 年度平和基金學校活動資助計劃的事宜，並邀請學校申請活動資助。

詳情

2. 民政事務局於二零零三年九月成立平和基金，以資助預防及緩減與賭博有關問題的措施。基金除接受公眾人士捐款外，香港賽馬會已承諾由 2019-20 年度起，連續四年向平和基金捐款。平和基金諮詢委員會（委員會）推出「2022-23 年度平和基金學校活動資助計劃」（學校資助計劃）的目的，是為學校提供資助，為學生舉辦教育計劃／活動以讓學生認識賭博帶來的禍害，協助學生建立正面的價值觀和態度，並培育學生正確的理財觀念和行為。詳情請參閱附件一。

3. 學校資助計劃以先到先得的方式審批，最多批准 300 份資助申請。學校如有意申請資助計劃，請填妥附件二的申請表格，於 **2022 年 7 月 6 日（星期三）或之前**郵遞送達委員會秘書處（地址：香港添馬添美道二號政府總部西翼十三樓）或電郵至 pingwofund@hab.gov.hk。所有逾期及資料不齊全的申請，將不予受理。（郵遞申請以郵戳日期，或電郵確認回條上的日期為準。委員會並不接納以傳真方式遞交的申請。）

查詢

4. 如有查詢，請致電 3509 8008 或電郵至 pingwofund@hab.gov.hk 與委員會秘書處聯絡。

教育局局長
譚家強博士代行

二零二二年六月十七日

2022-23 年度平和基金學校活動資助計劃 申請指引

摘要

1. 平和基金諮詢委員會（委員會）推出「2022-23年度平和基金學校活動資助計劃」（學校資助計劃）的目的，是為學校提供資助，為學生舉辦教育計劃／活動以預防及緩減賭博帶來的問題。
2. 委員會鼓勵申請學校／教育機構所舉辦的活動在教育學生賭博禍害的同時，培育學生正確的理財觀念，協助學生建立正確的價值觀和自尊。活動對象可涵蓋家長，讓他們明白培養子女正確價值觀的重要性，並能識別賭博失調的症狀，懂得及時求助。

申請資格

3. 所有香港註冊的幼稚園、小學、中學及專上教育機構，均可申請資助。申請單位必須為學校／教育機構，但申請單位可以與其他單位（例如：家長教師會）合作。每間學校／教育機構每年只可提交一份申請。

資助模式

4. 每間學校／教育機構可根據活動需要申請資助。每個成功的申請可獲港幣 3,500 元的定額資助或相等於活動的實際開支（以較低者準）的資助。資助可用於舉辦一項或多項教育活動。資助額用途不限，但必須符合為學生預防及緩減賭博帶來的問題的主題，而有關計劃／活動的其他資助來源並沒有限制。

申請辦法

5. 資助申請以先到先得的方式處理。2022-23 年度學校資助計劃將批准不多於 300 份資助申請。

6. 申請學校／教育機構須於 **2022 年 7 月 6 日（星期三）或以前** –

- (a) 將已填妥、簽署及蓋上校章的申請表格（附件一）以電郵¹（pingwofund@hab.gov.hk）或郵遞（地址：香港添馬添美道二號政府總部西翼十三樓平和基金諮詢委員會秘書處）送達委員會秘書處；及
- (b) 將以 MS Word 格式填妥的申請表格電郵至 pingwofund@hab.gov.hk（註：所載資料須與以上（a）相同）。

申請表格可於民政事務局網站(www.hab.gov.hk)及平和基金網站(www.donotgamble.org.hk)下載。

7. 郵遞申請以郵戳日期，或電郵確認回條上的日期為準。以傳真方式遞交、逾期及資料不齊全的申請，將不予受理。如天文台在申請限期當天（即 2022 年 7 月 6 日）上午 9 時至下午 5 時期間發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風訊號，截止申請限期將順延至下一個工作天下午 5 時。

8. 委員會秘書處會於 **2022 年 8 月或以前**向成功申請的學校／教育機構發出通知書，成功申請的學校／教育機構須將已填妥的回條以郵遞形式交回委員會秘書處，以確認接受資助。如在 **2022 年 8 月 31 日**仍未收到通知書者，則表示申請不獲接納，委員會秘書處不會另函通知。無論申請獲接納與否，已提交的申請表將不獲發還。

一般條款

9. 申請資助的計劃／活動須屬非牟利性質，並在香港進行（但不限於學校／教育機構範圍內）。有關計劃／活動不可作政治、宗教或商業宣傳用途或與該等用途有聯繫。

10. **獲批資助的計劃／活動須於 2023 年 7 月底或之前完成。**

¹ 以 PDF 格式掃描本

11. 如學校／教育機構在本學校資助計劃下獲撥款以製作的物品（包括視聽材料、聲音紀錄、圖像和文字資料），有關物品必須載列以下聲明及附有相關資訊：

「本活動計劃由平和基金資助。」
（並載列平和基金標誌及「拒絕賭博」或相關宣傳語句）

12. 委員會不會為獲批資助計劃／活動引致索償、要求及法律責任承擔任何責任，獲批資助的學校／教育機構應就所舉辦的計劃／活動購買公眾責任保險。

13. 為免生疑問，獲批資助的學校／教育機構須確保所舉辦的計劃／活動遵守《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》、所有適用於香港特別行政區的法律條文，以及有關當局就獲資助計劃／活動不時實施的規定及規例。

監察活動項目

14. 委員會有權 –

- (a) 披露獲批資助的學校／教育機構名單、獲資助活動項目名稱、資助金額和其他相關資料而無須事先獲得該學校／教育機構的同意。
- (b) 要求獲批資助的學校／教育機構定時滙報活動進度。

15. 如獲批資助的學校／教育機構未有在申請表格上列明活動詳情（包括活動舉行日期、時間和地點）或相關資料有所更改，獲批資助的學校／教育機構須在活動舉行前最少兩星期，向委員會提供獲資助活動的舉行日期、時間和地點。委員會或秘書處或其授權人士亦可以在事先通知／不作事先通知的情況下，出席視察獲資助的活動。

發放資助款項

16. 所有獲批資助的學校／教育機構須於活動結束後的一個月內，將已填妥的評估報告²連同兩張活動的照片（附件二），送交委員會秘書處（請參考上文第 6 段的地址）。活動的照片須顯示獲批的資助是用作舉辦與預防及緩減賭博帶來的問題有關的活動。如照片未能顯示相關資訊，獲批資助的學校／教育機構須以文字闡述或提供其他證明以顯示該獲批的資助活動如何達到學校資助計劃的目的（請參考上文第 1 及 2 段）。

17. 如評估報告未及時提交或未符合委員會的要求（包括上文第 16 段的要求），或活動未有按獲批准的計劃進行，委員會保留權利，不發放資助款項予獲批資助的學校／教育機構。

18. 學校校長或教育機構負責人須核實所有有關的單據及文件。委員會秘書處在核對評估報告和檢視相關視察結果（如有）後，會以支票一次過發放相等於活動實際開支的資助金額，唯資助金額不會超過獲批的定額資助上限。

查詢

19. 如對本學校資助計劃有任何查詢，可致電 3509 8008 或電郵至 pingwofund@hab.gov.hk 與委員會秘書處聯絡。

平和基金諮詢委員會秘書處
2022 年 6 月

² 評估報告範本可於民政事務局網站 (www.hab.gov.hk) 及平和基金網站 (www.donotgamble.org.hk) 下載。

2022-23 年度平和基金學校活動資助計劃申請表格
Ping Wo Fund School Project Grants 2022-23 Application Form

請在適當方格內加上勾號(“✓”)。 Please put a tick (“✓”) in the appropriate box.	
申請單位可以中文或英文填寫本表格。 Applicant may fill in this form in either Chinese or English.	
註：申請單位提供的個人資料只作處理本申請之用。 Note: Personal data provided by the applicant will be used for processing this application only.	
學校名稱： Name of School	
地址： Address	
學校類別： <input type="checkbox"/> 幼稚園 Kindergarten <input type="checkbox"/> 小學 Primary School <input type="checkbox"/> 中學 Secondary School School Type <input type="checkbox"/> 專上教育機構 Post-Secondary Institution	
計劃／活動負責人姓名： Name of Person in-charge of the Project/Activity	
計劃／活動負責人電郵地址 Email Address：	
電話號碼 Telephone No.：	傳真號碼 Fax No.：
資助將以支票發放，請填寫支票抬頭人名稱 Grants will be released by cheque. Please fill in the name of cheque bearer：	
計劃／活動名稱 Name of the Project/Activity：	
計劃／活動目的 Objective of the Project/Activity：	
計劃／活動簡介 Brief Description of the Project/Activity：	

計劃／活動舉辦日期 **Date of the Project/Activity :**

計劃／活動舉辦地點 **Venue of the Project/Activity :**

預計參與人數 **Estimated No. of Participants :**

3,500 元資助額的支出項目 Expenditure Items for the Sponsorship of \$3,500

款額

1. _____

2. _____

3. _____

校長姓名 **Name of School Head :**

簽署 **Signature :**

校印 **School Chop :**

呈交申請表日期 **Submission Date :** _____

2022-23 年度平和基金學校活動資助計劃評估報告
Ping Wo Fund School Project Grants 2022-23 Evaluation Report

請在適當方格內加上勾號(“✓”)。 Please put a tick (“✓”) in the appropriate box.	
獲批資助的學校／教育機構可以中文或英文填寫本表格。 Successful applicant may fill in this form in either Chinese or English.	
註：獲批資助的學校／教育機構提供的個人資料只作處理發還資助金額之用。 Note: Personal data provided by the successful applicant will be used for processing the reimbursement of grants only.	
學校名稱： Name of School	
計劃／活動負責人姓名： Name of Person in-charge of the Project/Activity	聯絡電話號碼： Contact Telephone No.
計劃／活動負責人電郵地址： Email Address of Person in-charge of the Project/Activity	
計劃／活動名稱 Name of the Project/Activity：	
計劃／活動詳情 Project Details： <input type="checkbox"/> 一次性活動 One-off activity 舉辦日期 Date：____/____/____ <input type="checkbox"/> 連續性活動 Series of activities：由 From：____/____/____ 至 To ____/____/____	
計劃／活動舉辦地點 Venue of the Project/Activity：	
參與人數 No. of Participants：	
成效評估方式 Evaluation Method： <input type="checkbox"/> 問卷 Questionnaire <input type="checkbox"/> 面談 Interview <input type="checkbox"/> 小組討論 Group discussion <input type="checkbox"/> 其他 Others (請註明 Please specify：_____)	
評估結果 Evaluation Result： <input type="checkbox"/> 非常滿意 Very satisfactory <input type="checkbox"/> 滿意 Satisfactory <input type="checkbox"/> 一般 Fair <input type="checkbox"/> 其他 Others (請註明 Please specify：_____)	

整體評估 Overall Evaluation :

學校對有關資助計劃／活動 The school opined that the project/activity is :

- 非常滿意 Very satisfactory 滿意 Satisfactory 一般 Fair
 其他 Others (請註明 Please specify : _____)

請於 附錄 提供兩張活動的照片 (照片必須顯示獲批的資助是用作舉辦與預防及緩減賭博帶來的問題有關的活動)，隨同「評估報告」一併繳交。如照片未能顯示上述資訊，須以文字闡述活動如何達到學校資助計劃的目的。 **Please submit two activity photos at Appendix (photos must show that the approved grants had been used in organising project/activity related to prevention and alleviation of gambling-related problems) with the Evaluation Report. If the photos could not show the relevance, please supplement in writing how the activity meets the objectives of School Project Grants.**

獲批的資助金額 Approved Amount of Sponsorship :

申請發還的資助金額 Amount of Sponsorship to be Released :

註：如活動實際開支少於獲批核的定額資助，資助將會按活動實際開支發放。 (If the actual expenditure of the project/activity is less than the fixed grant approved, sponsorship will be released according to the actual expenditure.)

- \$3,500
 實際開支 Actual Expenditure (請註明金額 Please specify the amount : _____)
支票抬頭人名稱 The name of cheque bearer : _____

- 本人等已審閱上述各項資料，並核實有關單據及文件，確認所申請撥款的活動已完成。 We have examined the aforementioned information, verified the relevant receipts and documents relating to the project/activity, and confirmed that all events in relation to the sponsored project/activity have been completed.
- 本人等亦已於 附錄 提供兩張活動的照片，而照片已顯示獲批的資助是用作舉辦與預防及緩減賭博帶來的問題有關的活動¹。 We have submitted two activity photos at Appendix which showed that the approved grants had been used in organising project/activity related to prevention and alleviation of gambling-related problems)¹.

校長姓名 Name of School Head :

校印 School Chop :

簽署 Signature :

呈交評估報告日期 Submission Date : _____

¹ 如照片未能顯示上述資訊，須以文字闡述活動如何達到學校資助計劃的目的。 If the photos could not show the relevance, please supplement in writing how the activity meets the objectives of School Project Grants

請提供兩張活動的照片（照片必須顯示獲批的資助是用作舉辦與預防及緩減賭博帶來的問題有關的活動），隨同「評估報告」一併繳交。如照片未能顯示上述資訊，須以文字闡述活動如何達到學校資助計劃的目的。

Please submit two activity photos (photos must show that the approved grants had been used in organising project/activity related to prevention and alleviation of gambling-related problems) with the Evaluation Report. If the photos could not show the relevance, please supplement in writing how the activity meets the objectives of School Project Grants.